

JĘZYKI JEDNOCZĄ

Europejski Dzień Języków

Międzynarodowy Dzień Tłumacza

Konferencja i warsztaty
25-26 września 2026

Moc(ne) szkoły.

Przyszłość uczniów w naszych rękach.



Patronat honorowy:



25 WRZEŚNIA 2026

KONFERENCJA

Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Polsce, ul. Jasna 14/16a, 00-041 Warszawa

PROGRAM KONFERENCJI

9:30-10:00 Rejestracja uczestników

10:00 Otwarcie konferencji

10:30-11:15 *Przyszłość jako efekt działań w teraźniejszości,
czyli neurobiologia dobrego wychowania.*
dr Marek Kaczmarzyk, prof. UŚ

11:15-12:00 *O poszerzaniu granic naszego świata. Pedagogika
miejsca w nauczaniu języków obcych i regionalnych.*
dr Aleksandra Kurowska-Susdorf

12:00 Przerwa na kawę

12:30-13:15 *Od kryzysu do sprawczości.
Jak szkoła może budować rezyliencję młodych ludzi?*
dr Monika Kurzynoga

13:15-14:00 *Czy mówienie o języku ma jeszcze sens? O nauczaniu
języka i popularyzacji wiedzy językowej w dobie AI.*
mgr Jagoda Ratajczak

14:00 Obiad

26 WRZEŚNIA 2026

WARSZTATY

Centrum Szkoleniowe ORE, ul. Paderewskiego 77, 05-070 Sulejówek

PROGRAM WARSZTATÓW

GODZINA	GRUPA 1	GRUPA 2	GRUPA 3
8:00	Śniadanie		
9:00-10:30	<i>Mózg w klasie, czyli neurobiologia dobrostanu. Jak radzić sobie ze stresem w pracy nauczyciela.</i> Joanna Porębska BRITISH COUNCIL	<i>Dobrostan ucznia w świecie AI: pięć pytań, które powinien zadać sobie każdy nauczyciel ery cyfrowej.</i> Joanna Torzewska INSTYTUT FRANCUSKI	<i>Odporność psychiczna nauczyciela – jak nauczyć się wracać do równowagi w wymagającej codzienności?</i> Ewa Orłowska MSCDN
10:30	Przerwa na kawę		
11:00-12:30	<i>Dobrostan ucznia w świecie AI: pięć pytań, które powinien zadać sobie każdy nauczyciel ery cyfrowej.</i> Joanna Torzewska INSTYTUT FRANCUSKI	<i>Odporność psychiczna nauczyciela – jak nauczyć się wracać do równowagi w wymagającej codzienności?</i> Ewa Orłowska MSCDN	<i>Mózg w klasie, czyli neurobiologia dobrostanu. Jak radzić sobie ze stresem w pracy nauczyciela.</i> Joanna Porębska BRITISH COUNCIL
12:30	Obiad		
13:30-15:00	<i>Odporność psychiczna nauczyciela – jak nauczyć się wracać do równowagi w wymagającej codzienności?</i> Ewa Orłowska MSCDN	<i>Mózg w klasie, czyli neurobiologia dobrostanu. Jak radzić sobie ze stresem w pracy nauczyciela.</i> Joanna Porębska BRITISH COUNCIL	<i>Dobrostan ucznia w świecie AI: pięć pytań, które powinien zadać sobie każdy nauczyciel ery cyfrowej.</i> Joanna Torzewska INSTYTUT FRANCUSKI

PRELEGENCI



dr Marek Kaczmarzyk, prof. UŚ

Biolog, neurodydaktyk i memetyk, nauczyciel i wykładowca. Teoretyk edukacji i pisarz. Autor artykułów i książek z zakresu biologicznych podstaw kształcenia. Proponuje spojrzenie na edukację przez pryzmat najnowszych osiągnięć neurobiologii. Propagator dydaktyki ewolucyjnej – dziedziny zajmującej się praktycznym wykorzystaniem mechanizmów ewolucji (zarówno biologicznej, jak i kulturowej) w interpretacji procesów uczenia się i wychowania. Od kilkunastu lat prowadzi wykłady i szkolenia, w których udział wzięło ponad 30 tysięcy osób związanych z edukacją. Jest przewodniczącym Komitetu Naukowego Ogólnopolskiego Sympozjum Naukowego Neurodydaktyki.



dr Aleksandra Kurowska-Susdorf

Nauczycielka języka angielskiego, języka niemieckiego oraz edukacji regionalnej (kaszubskiej) z blisko 20-letnim doświadczeniem. Adiunkt w Akademii Marynarki Wojennej w Gdyni, gdzie kształci przyszłych nauczycieli. Licencjonowana przewodnicząca po Kaszubach, Trójmieście i Wejherowie. Laureatka nagrody EDUinspirator 2024 Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) za autorski projekt Erasmus+ „Zielone lekcje – edukacja outdoorowa jako klucz do dobrostanu ucznia i nauczyciela. Promowanie wiedzy o dziedzictwie kulturowym i nauka języków obcych poza klasą szkolną”, laureatka Nagrody im. Ireny Sendlerowej „Za naprawianie świata” (2025) oraz Nagrody Liderów Kultury 2026. Autorka książek i publikacji naukowych poświęconych pedagogice miejsca, edukacji regionalnej, pedagogice pamięci i tanatopedagogice. W swojej pracy łączy nauczanie języków z edukacją terenową, wykorzystując koncepcję *wall-less classroom*, metodę *Objects That Speak* oraz storytelling, pokazując, jak lokalne dziedzictwo może wspierać rozwój kompetencji językowych, dobrostan uczniów i nauczycieli oraz kształtowanie postaw obywatelskich.



dr Monika Kurzynoga

Pedagog, psychoterapeuta w trakcie szkolenia, nauczycielka akademicka, mediatorka, kuratorka sądowa, terapeutka pedagogiczna, pedagog szkolna i rodzinna. Doktorka nauk społecznych w dyscyplinie pedagogika. Autorka artykułów naukowych. Ukończyła certyfikowane szkolenia m.in. w zakresie mediacji, trenerka zastępowania agresji PEACE ART., trenerka TUS, EEG Biofeedback. Specjalizuje się w pedagogice szkolnej, pedagogice opiekuńczo-wychowawczej, instytucjonalnej pieczy zastępczej, terapii pedagogicznej, poradnictwie i pomocy psychologiczno-pedagogicznej. Zrealizowała wiele projektów edukacyjnych, w tym międzynarodowych, m.in. w obszarze poradnictwa rodzinnego oraz profilaktyki Uniwersytetu Dolnośląskiego we Wrocławiu, a od 2023 r. pracuje jako adiunkt w Pomorskiej Szkole Wyższej w Starogardzie Gdańskim. Członkini PTP. Zainteresowania naukowe koncentrują się wokół przeobrażeń współczesnego dzieciństwa, jakościowych badań nad dzieciństwem, instytucjonalnej opieki zastępczej, poradnictwa rodzinnego i wychowawczego, przeciwdziałania przemocy w środowisku wychowawczym.



Ewa Orłowska

Ekspertka w wykorzystywaniu uważności (ang. mindfulness) w edukacji, współorganizatorka i referentka konferencji międzynarodowych: *Odporni - z kompasem pod wiatr. Jak uważność wspiera dobrostan nauczyciela, ucznia, systemu* (2024, SWPS Poznań) oraz *Uważność i współczucie - o mądrości, która wspiera dobrostan i może zmieniać świat* (2025, WSB Merito Bydgoszcz). Od ponad 10 lat prowadzi kursy uważności i współczucia dla dorosłych, rodziców i młodzieży. Jest współzałożycielką Fundacji Edumind Uważność w Edukacji, autorka materiałów edukacyjnych i kursu e-learningowego *(S)pokój nauczycielski w programie Krople Uważności*. Rozwija wizję szkoły, w której panują warunki sprzyjające dobrostanowi uczniów, nauczycieli i rodziców.



Joanna Porębska

Trenerka, egzaminatorka oraz doświadczona nauczycielka języka angielskiego. Posiada dyplom anglistyki, dyplom DELTA oraz jest akredytowaną tutorką Cambridge English Language Assessment CELTA. Jako certyfikowana NeuroLanguage Coach® z międzynarodową akredytacją International Coaching Federation (ICF), od lat z pasją wykorzystuje najnowszą wiedzę o neurobiologii i funkcjonowaniu mózgu z codzienną praktyką edukacyjną. Obok wiedzy metodycznej, jej ogromnym obszarem zaangażowania jest wspieranie dobrostanu (well-being) nauczycieli i uczniów oraz budowanie bezpiecznych, opartych na zaufaniu relacji w procesie uczenia się. Wierzy, że przyjazne dla mózgu środowisko pracy i nauki to nie tylko klucz do szybkich efektów językowych, ale przede wszystkim fundament zdrowia psychicznego i odporności na stres w wymagającym świecie współczesnej edukacji.



mgr Jagoda Ratajczak

Tłumaczka przysięgła języka angielskiego, tłumaczka konferencyjna, autorka książek poświęconych dwujęzyczności i akwizycji języka („Języczni. Co język robi naszej głowie”, „Luka. Jak wstyd i lęk dziurawią nam język”), członkini nadzwyczajna Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIŚ, członkini Unii Literackiej. Absolwentka anglistyki na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza oraz studiów podyplomowych w zakresie tłumaczenia prawniczego na tej samej uczelni. Wykłady i zajęcia praktyczne w zakresie tłumaczenia prowadziła na zaproszenie Uniwersytetu Warszawskiego, Politechniki Gdańskiej i Politechniki Koszalińskiej. Wiedzę o przekładzie prawniczym popularyzuje także w mediach społecznościowych. Obecnie pracuje nad trzecią książką poświęconą dwujęzycznej miłości.



Joanna Torzewska

Nauczycielka, trenerka i egzaminatorka DELF/DALF oraz TCF. Przez dwanaście lat związana była z Uniwersytetem Warszawskim, gdzie wykładała język francuski jako obcy, zanim dołączyła do zespołu Instytutu Francuskiego w Polsce. Projektuje i prowadzi kursy oraz szkolenia dla różnych grup odbiorców – od uczniów i studentów po osoby dorosłe i przedstawicieli środowiska biznesowego. Specjalizuje się w tworzeniu angażujących doświadczeń edukacyjnych, wykorzystaniu narzędzi cyfrowych w dydaktyce oraz wspieraniu nauczycieli w świadomym wdrażaniu sztucznej inteligencji do procesu uczenia się. Prowadzi szkolenia dla nauczycieli, pokazując, jak technologia może wspierać kreatywność, indywidualizację nauczania i aktywność uczniów. W swojej pracy podkreśla, że AI nie zastępuje nauczyciela – zmienia natomiast środowisko edukacyjne i wymaga nowych kompetencji zarówno od uczniów, jak i od osób, które ich uczą.